

法規名稱：MEMORANDUM OF UNDERSTANDING IN THE AREA OF HEALTH BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) AND THE GOVERNMENT OF SAINT VINCENT AND THE GRENADINES

簽訂日期：民國 95 年 11 月 10 日

生效日期：民國 95 年 11 月 10 日

This Memorandum of Understanding is entered into by the Government of the Republic of China (Taiwan) and the Government of Saint Vincent and the Grenadines and hereinafter referred to as "the Parties"

DESIROUS to strengthen existing levels of cooperation and collaborate on issues of common interests, especially those concerning avian influenza

Have agreed to cooperate on equal and reciprocal terms by way of, inter alia, the fostering of information exchange in the field of medical health and, in particular, avian influenza.

SCOPE OF THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

1. To ensure that there is adequate exchange of information on avian influenza prevention and control to the benefit of both Parties.
2. To promote the strengths and capacities of each Party in training and research development.
3. In addition, the Parties may, when they deem it necessary, enter into supplementary arrangements, in the application of this Memorandum.

FORMS OF COOPERATION

1. For the purpose of this Memorandum cooperation and collaboration in health including in particular avian influenza may adopt the following modalities:
 - a) Information exchange- to develop programs for information exchange through surveillance and laboratory diagnosis,

data reports, workshops and conferences.

- b) Exchange of visits- to facilitate collaborations on avian influenza control policy, laboratory diagnosis, laboratory quality control and cases investigation between specialists in the related disciplines in their competencies, subject to the laws and regulations in force in the territory of the two Parties, and subject to the financial limitations of each Party.
- c) International research programs- to promote research corporate plans for projects envisaged under this Memorandum of Understanding in both countries, the objectives being to enhance research capabilities of scientists of both Parties, develop international collaborative platforms, and enable full participation in international avian influenza programs.

MODALITIES FOR CARRYING OUT THE COOPERATION

- 1. For the purpose of facilitating the cooperation provided for in the present Memorandum, each Party shall determine the affordability of the annual agreements for collaborations in accordance with their resources and the appropriate financial and other means.
- 2. Each Party shall be responsible for the expenses incurred by its personnel in the course of implementing the agreements envisaged under this Memorandum.
- 3. Each Party shall be responsible for the travel costs of its personnel where such costs relate to the implementation of the exchange programs and visits envisaged under this Memorandum and any supplementary agreements thereto.

IMPLEMENTATION AND COLLABORATION

- 1. This Memorandum of Understanding will be implemented by the Department of Health, Executive Yuan, Republic of China (Taiwan) and the Ministry of Health and the Environment of Saint Vincent and the Grenadines.

2. Each Party shall designate competent agencies within their respective country as contact points for coordinating the sharing of information in the fight against the threat of avian and pandemic influenza and other diseases that may constitute a public health emergency of international concern, and for monitoring the programs envisaged under this Memorandum and supplementary agreements.
3. In the case of Saint Vincent and the Grenadines the competent agency shall be the Environmental Health Services Department within the Ministry of Health and the Environment.
4. In the case of the Republic of China (Taiwan) the competent agency shall be Taiwan CDC.
5. The competent agencies of the Parties shall meet annually to develop and review the joint research programs envisaged under this Memorandum.

ENTRY INTO FORCE AND VALIDITY

1. This Memorandum of Understanding shall enter into force upon signature and shall remain effective until or unless either Party decides to terminate it.
2. Each Party may terminate the Memorandum upon 90 days written notice through diplomatic channel.
3. This Memorandum of Understanding may be modified by written Agreement between the Parties.

.....

Dr. Sheng- Mou Hou
Honourable Minister
Department of Health
Republic of China (Taiwan)

.....

Dr. Douglas Slater
Honourable Minister
Ministry of Health and the
Environment
Saint Vincent and the
Grenadines

Date

Date
